

Qualitäts-Zertifikat



Die LGA (Landesgewerbeanstalt Bayern)
Körperschaft des öffentlichen Rechts
bestätigt hiermit, dass die Firma

TECHNOTRADE GMBH & CO. KG
36269 Philippsthal - Deutschland

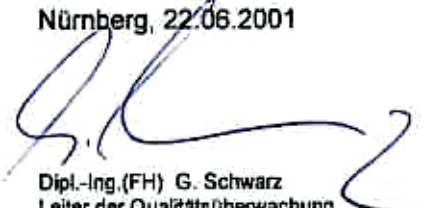
Ihr Produkt

Anti-Kalk-Kugel "Art. 261"
für Wasch- und Geschirrspülmaschinen

im Rahmen eines Überwachungsvertrages prüfen und permanent überwachen läßt.

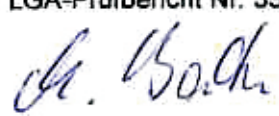
Qualitätsmerkmale	Daten / Fakten
Wirksamkeit nach LGA-Richtlinien IWQ-OEK 7.0/2000	Im Test nachgewiesen
Qualitätssicherung	Fremd- und Eigenüberwachung / ISO DIN 9001

Nürnberg, 22.06.2001


Dipl.-Ing.(FH) G. Schwarz
Leiter der Qualitätsüberwachung



Qualitäts-Zertifikat-Nr. **962/1**
LGA-Prüfbericht Nr. 350 1451-1


Dipl.oec.troph. M. Barth
Leiter der Fachgruppe Oekotrophologie

Kalite Sertifikası



LGA (Bavyera Eyalet Ticaret Kurumu)
Kamu Hukuku Kurumu, işbu sertifika ile

TECHNOTRADE GMBH & CO KG
36269 Philippsthal Almanya şirketinin

çamaşır ve bulaşık makineleri için
Anti Kireç Topu "Ürün 261"

İsimli ürününü bir denetim sözleşmesi çerçevesinde denetlettiğini ve sürekli olarak kontrol ettirdiğini tasdik eder.

Kalite özellikleri	Veriler / tespitler
LGA-Kuralları uyarınca etkinlik derecesi IWQ-OEK 7.0/2000	Test ile kanıtlanmıştır
Kalite Güvencesi	Kendi denetimi ve yabancı denetim / ISO DIN 9001

Nürnberg, 22.06.2001


Yüksek Mühendis G. Schwarz
Kalite denetim yöneticisi



Kalite sertifikası No. 962/1
LGA Denetim Raporu No. 350 1451-1


Yüksek Ökotrofolog M. Barth
Özel Ökotrofoloji Birimi Yöneticisi

Untersuchungsbericht
350 1451-1

Auftraggeber: TECHNOTRADE GMBH & CO. KG
Südstrasse 20, D-36269 Philippsthal

Gegenstand: Antikalk-Kugel Art. 261
Gegen Verkalkung in Wasch- und Geschirrspülmaschinen

Auftrag: Überprüfung der Wirksamkeit

Feststellung:

In einer Vergleichsuntersuchung wurde die Wirksamkeit der Antikalk-Kugel überprüft.

In zwei Edelstahl-Wasserkochern wurde jeweils 1 Liter Wasser bis 90 °C erhitzt und anschließend 30 Minuten abgekühlt.

Kocher 1: Wasser aus der normalen Kaltwasserentnahmestelle.

Kocher 2: Wasser aus der normalen Kaltwasserentnahmestelle mit Antikalk-Kugel.

Es wurden je 100 Kochvorgänge durchgeführt.

Nach jeweils 10 Durchgängen wurden die Wasserkocher auf Kalkablagerungen untersucht.

Ergebnisse nach 100 Kochvorgängen:

Im Wasserkocher 1 wurde am Topfboden und der Topfwandung eine mittlere bis starke Kalkablagerung festgestellt.

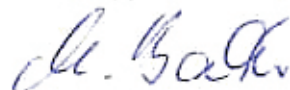
Im Wasserkocher 2 mit Antikalk-Kugel wurde am Topfboden und an der Topfwandung in Höhe des Wasserrandes eine geringe Kalkablagerung festgestellt.

Eine Langzeitwirkung der Antikalk-Kugel kann aufgrund der Untersuchungsergebnisse nicht beurteilt werden.

Hinweis: Die Untersuchungsergebnisse beziehen sich ausschließlich auf das zur Prüfung vorgelegte Prüfmuster.

Nürnberg, 23.10.2000
LGA/IWQ OEK /Ba-Str

LGA - Bereich Produkte
Institut für Warenprüfung
und Qualitätsüberwachung
Fachgruppe Oekotrophologie



M. Barth (Dipl.oec.troph.)



Sachbearbeiter



C. Sterzer

Der Untersuchungsbericht umfaßt 1 Seite.

Denetim Raporu
350 1451-1

Rapor isteyen: TECHNOTRADE GMBH & CO KG
Südstraße 20, D-36269 Philippsthal

Konu: Anti kireç topu "ürün 261"
Çamaşır ve bulaşık makinelerinde kireçlenmeye karşı

Denetim: Etkinlik denetimi

Tespit:

Bir kıyaslama denetimi vasıtasıyla anti kireç topunun ne derecede etkili olduğu denetlenmiştir.

İki adet özel çelikten mamul su ısıtıcısında, her birinde 1 litre su 90 °C ısıtıldı ve akabinde 30 dakika soğumaya bırakıldı.

1 numaralı ısıtıcı: normal soğuk su musluğundan alınan su.

2 numaralı ısıtıcı: normal soğuk su musluğundan alınan su ve anti kireç topu.

Beher ısıtıcı ile 100 ısıtma işlemi gerçekleştirildi.

Her 10 işlemten sonra, ısıtıcılar kireç çökeltisi konusunda kontrol edildi.

100 ısıtma işleminden sonra neticeler:

1 numaralı ısıtıcının dibinde ve duvarlarında orta ile kalın derecede kireç tabakası tespit edilmiştir. İçinde anti kireç topu bulunan 2 numaralı ısıtıcının dibinde ve duvarlarında, su seviyesinin hizasında az miktarda kireç tabakası tespit edilmiştir.

Denetim neticelerine dayanarak, anti kireç topunun etkisinin uzun vadede nasıl olacağı hakkında bir değerlendirme yapılamaz.

Not: Denetimin neticeleri sadece, denetim için verilmiş olan denetim numuneleri için geçerlidir.

Nürnberg, 23.10.2000
LGA/IWQ OEK/BA-Str.

Ürün Denetimi ve
Kalite Denetimi Enstitüsü
Ürünler Bölümü
Özel Ökotrofoloji Birimi

M. Barth

M. Barth (Yüksek Ökotrofolog)



İlgili memur

C. Sterzer

C. Sterzer

Denetim raporu 1 sayfadan ibarettir